



# ZEFIRO

## Telecomanda cu infrarosu cu afisaj integrat

### Descriere

- Telecomanda Zefiro contine:
  - Un dispozitiv de transmitere prin infrarosu;
  - 4 butoane pentru controlul puterii, selectare diverse functii si reglarea lor;
- ⏻ STAND-BY: pentru oprirea telecomenzii atunci cand nu este folosita si cresterea autonomiei bateriilor
- 🏠 FUNCTII: pentru navigarea in diverse meniuri si efectuarea setarilor necesare.
- ⊕ ⊖ MODIFICA: Pentru a introduce valorile dorite
- un display multifunctii, amplu, pentru vizualizarea informatiilor;
- 🕒 CHRONO: Display-ul vizualizeaza ora si ziua setate.
- 🏠 P1-P2: programe personalizabile de functionare automata.
- ☀️ COMFORT: Temperatura de confort
- 🌙 ECO: Temperatura de economie energetica.
- ✳️ ANTIINGHET: Temperatura setata la 7+/-3 C

### Instalare

- Dispozitivul este dotat cu un suport pentru perete. Programarea are loc prin intermediul transmisiei manuale a datelor si nu este necesara instalarea dispozitivului in zona de vizibilitate a receptorului.
- Pentru instalare utilizati suruburile din dotare. Gaurile din zid trebuie sa aiba diametrul de 4mm si adancimea de minim 20mm.

Pentru o programare rapida si simpla se recomanda respectarea urmatoarelor instructiuni:

#### 1. Reglarea orei /zilei

- Dupa introducerea bateriilor daca se doreste setarea orarului si zilei sau modificarea informatiilor precedente memorizate:
- 👉 Apasati tasta pana cand intra in modul "CHRONO" si simbolul va aparea in partea stanga sus a display-ului.
- 👉 Tineti apasata tasta cel putin 3" pana cand simbolul "CHRONO" si indicatia zilei din saptamana devin intermitente.
- 👉 Folositi tastele si pentru definirea zilei din saptamana (1=luni, 7=duminica ) si apoi apasati .
- 👉 Folositi tastele si pentru definirea orei (0-23) si apoi apasati .
- 👉 Folositi tastele si pentru definirea minutelor(00-59), apoi apasati pentru confirmarea si terminarea setarilor.

#### 2. Reglarea temperaturilor

- Telecomanda Zefiro permite utilizatorului sa defineasca, ora cu ora, ce temperatura se doreste, alegand intre 2 valori: "COMFORT" si "ECO".
- Valorile temperaturii "COMFORT" si "ECO" nu sunt personalizate in functie de program, de zi si de ora aleasa dar au o valoare unica. Orice variatie a lor va fi aplicata fara distinctie tuturor programelor, zilelor si orolilor in care au fost utilizate.
- Pentru setarea celor doua valori de temperatura:
  - 👉 Apasati tasta pana cand se intra in modul "COMFORT" sau "ECO" si simbolul relativ va fi vizualizat in partea de sus a display-ului;
  - 👉 Utilizati tastele si defineirea temperaturii dorite. Simbolul termometrelui intermitent indica faptul ca setarea este in curs;
  - 👉 Apasarea continua a tastelor si permite obtinerea unei cresteri rapide a valorilor
  - 👉 Dupa 5" de inactivitate display-ul revine automat la vizualizarea modului "CHRONO"

#### 3. Definirea programelor

- Dupa setarea orarului, zilei si a celor doua temperaturi de referinta este posibila trecerea la programarea zilnica.
- Dispozitivul este dotat cu 2 programe pre-setate definite astfel:

P1

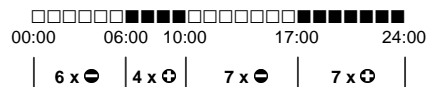


P2 00:00 17:00 24:00  
Luni- Duminica

■= temperatura "COMFORT" □= temperatura "ECO"

Cele doua programe (P1 si P2) care raman memorate chiar si in cazul descarcarii bateriilor, sunt independente intre ele, de exemplu, pentru ambiente diferite (cum ar fi zona noapte si zona zi) sau pentru perioade diferite (cum ar fi toamna sau iarna). In orice caz doar unul din cele doua programe poate fi transmis aparatului.

- Pentru urmarirea programarii procedati astfel:
- 👉 Apasati tasta pana cand intra in modul P1 sau P2 simbolul aferent se vizualizeaza pe display sus;
- 👉 Tineti apasata tasta pentru a intra in modul de vizualizare al programului. Simbolul este intermitent si cu tastele si este posibila vizualizarea diferitelor zile pentru verificarea programarii setate. Pentru a iesi din modul de vizualizare fara a modifica programul apasati tasta : simbolul nu mai este intermitent.
- 👉 Daca programarea unei zile sau mai multor zile nu este satisfacatoare nu utilizati tasta dar tineti apasata tasta pana cand devine intermitent indicatorul zilei si saptamanii
- 👉 Incepand de luni si de la conditia: "Off" pentru toate cele 24 ore ale zilei este posibila modificarea programarii: la orice apasare a tastei se programeaza ora de functionare a temperaturii "COMFORT" in timp ce orice apasare a tastei se programeaza ora de functionare a temperaturii "ECO".
- 👉 Daca, de exemplu, se doreste setarea temperaturii "ECO" de la 00:00 la 06:00 si de la 10:00 la 17:00 si a temperaturii "COMFORT" de la 06:00 la 10:00 si de la 17:00 la 24:00 se va proceda astfel:



- 👉 In timpul definirii celor 24 de ore sau chiar intr-o faza intermediara daca orele care au mai ramas de definit sunt deja corecte, apasand tasta se trece automat la programarea zilei succesive care, ca si valoare predefinita, are aceeasi programare cu cea a zilei setate inainte.
- ! Nota: programarea incepe intotdeauna din prima zi a saptamanii si este necesara definirea tuturor celor 7 zile ale saptamanii
- ! Atentie!: starea "Off" nu reprezinta stingerea totala a produsului ci activarea functiei antiinghet. Pe display va apare P1 sau P2 si simbolul aferent <sup>\*\*\*</sup>.
- ! In timpul functionarii normale, vizualizand programele P1 si P2, simbolurile "COMFORT" si "ECO" se vizualizeaza pe display in functie de setarea temperaturii prevazuta pentru ora curenta. Orarul este reprezentat de o bara rectangulara pulsanta care apare in partea inferioara a display-ului.

#### 4. Transmitere date si utilizare produs





- Dupa setarea orei, zilei, temperaturilor si programului de functionare dorit, telecomanda este pregatita pentru transmiterea datelor la produs.
- ! REAMINTIM CA TRANSMITEREA ORARULUI SI A PROGRAMULUI DE FUNCTIONARE NU SUNT SIMULTANE CI SE FAC IN DOUA OPERATII DISTINCTE.
- 👉 Apasati tasta pentru a afisa modul "CHRONO" sau programul P1 sau P2 care se doreste a fi transmis;
- 👉 Tintiti cu transmitatorul infrarosu al telecomenzii catre receptorul produsului (pozitionat in apropierea ledului de functionare);
- 👉 Tineti apasata tasta pentru cel putin 3" pana cand apare simbolul transmisie date si ledul de functionare al produsului pulseaza de 5 ori consecutiv.
- In orice moment este posibila modificarea orei si zilei si retransmiterea noilor date catre produs asa cum este descris mai sus
- Pentru a modifica doar temperaturile de functionare urmariti paragraful 2 si retransmiteti programul care va intereseaza (P1 sau P2).
- ! Atentie: daca lipseste alimentarea pentru minim 3 ore consecutive, la repornirea produsului se va observa culoarea galbena pulsanta a ledului. Daca dorim continuarea utilizarii telecomenzii este necesara retransmiterea informatiilor despre ora si ziua curenta si la programul (P1 sau P2) dorit. Daca nu exista nici o interventie din partea utilizatorului, ledul va continua sa pulseze si produsul va functiona in modul "ECO" (cu o temperatura inferioara celei setate pe termostat, cu 3.5 grade C).
- ! Nota: in cazul lipsei alimentarii (>3h) cand selectorul de mod al produsului nu este in "modul telecomanda", mutarea selectorului in pozitia "PROG" intrerupe pulsarea ledului dar informatiile referitoare la ora, zi si program trebuie retransmise.
- ! Nota: ledul galben pulseaza atunci cand informatiile ora /ziua lipsesc. Amintiti-va intotdeauna sa transmiteti programul dorit (P1 sau P2) dorit chiar daca precedenta transmisie a orarului a stins ledul pulsant.

#### Utilizarea firului pilot (doar pentru panouri Plano)

- Utilizarea telecomenzii exclude functionarea firului pilot. Cand achizitionam produsul acesta este disponibil pentru functionare, in modul "PROG", folosind firul pilot, conform instructiunilor ilustrate in manualul de instructiuni a aparatului.

- La prima utilizare a telecomenzii produsul este setat pentru a ignora orice semnal aplicat eventual firului pilot. Deci, dacă se dorește renunțarea la utilizarea telecomenzii pentru a se trece la un control prin intermediul firului pilot sunt necesare următoarele:
  - poziționați selectorul de mod al produsului pe funcția "PROG";
  - opriți aparatul din întrerupătorul general și așteptați minim 3 ore până când se termină autonomia internă și se revine la setările din fabrică;
  - reporniți produsul și verificați dacă ledul de funcționare pulsează pe culoarea galbenă;
  - mutați selectorul de mod al produsului într-o poziție diferită și apoi întoarceți-l la modul "PROG";
  - verificați dacă ledul de funcționare a încetat să pulseze: produsul va începe să funcționeze în funcție de semnalul aplicat firului pilot și de setarea termostatului.

## 7. Diverse

- După programarea tuturor dispozitivelor este posibilă punerea în stand-by a telecomenzii pentru a reduce la minim consumul bateriilor și a mări autonomia. După apăsarea tastei  pentru 3" pe display va rămâne vizibil doar un punct pulsant. Apasați din nou tasta  pentru reactivarea funcționalității telecomenzii.
- Apăsând simultan pentru minim 3" tastele  și  este posibilă blocarea tastelor pentru evitarea modificărilor nedorite ale setărilor.
- In cazul bateriilor descarcate dispozitivul vizualizează "batt" pe display.
- Nu utilizați baterii reencarcabile: performanțele și autonomia nu sunt garantate.

### Protejarea mediului înconjurător și reciclarea



Pentru a contribui la protecția mediului, vă cerem să colectați în mod corect materialele utilizate pentru ambalare.

### Dezmembrarea aparatelor uzate

Aparatele care poartă semnul evidențiat în partea dreaptă nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile urbane, ele trebuie colectate și dezmembrate separat. Dezmembrarea și colectarea aparatelor uzate se va face în conformitate cu legile în vigoare.

Alimentare 2 baterii alcaline 1,5V tip LR03(AAA)  
(NU SUNT INCLUDE)









Alimentarea	2 baterii alcaline 1.5V tip LR03 (AAA) (NEINCLUDE)
Dimensiuni (H x L x W)	101 x 68 x 32 mm
Temperatura de funcționare	0°C +50°C
Temperatura de păstrare	-20°C +60°C
Distanța de transmisie	Max 8m



# ZEFIRO

## Infrared Remote Control with Integrated Display

### Description


















- The Zefiro remote control is made up of:
  - An infrared transmission device;
  - 4 control buttons for power, selecting the various functions, and setting them;
-  **STAND-BY:** To turn the remote control off when it is not in use and increase the autonomy of the batteries.
-  **FUNCTION:** To navigate through the various menus and make the necessary settings.
-  **MODIFY:** To set the desired values.
- A large multifunction display showing the various types of information;
  -  **CHRONO:** The display shows the set time and day.
  -  **P1-P2:** personalised programmes for automatic operation.
  -  **COMFORT:** Comfortable temperature.
  -  **ECO:** Energy saving temperature.
  -  **ANTIFREEZE:** Temperature set at 7±3°C

### Installation








- The device is equipped with a wall bracket. The programming takes place by means of the manual transmission of data and, therefore, it is not necessary to install the device within the visible range of the receiver;
- For installation, use the plugs and screws supplied. The holes in the walls must have a 4 mm diameter and be at least 20 mm deep.

For rapid and simple programming of the device, we suggest following this guide:

### 1. Setting the time/day

- If you wish to set the time and day after having inserted the batteries, or to modify the previously memorised information:
  -  Press the  key until you are in the "CHRONO" mode, and the  symbol appears in the top left hand corner of the display;
  -  Hold the  key down for at least 3" until the "CHRONO" symbol and the day of the week start to flash;
  -  Use the  and  keys to define the day of the week (1 = Monday, 7 = Sunday) and then press .
  -  Use the  and  keys to define the time (0-23) and then press .
  -  Use the  and  keys to define the minutes (00-59) and then press  to confirm and end the setting process.

### 2. Adjusting the temperature

- The Zefiro remote control allows the user to define, hour by hour, what room temperature is desired, choosing from 2 values: "COMFORT" and "ECO".
- The values of the "COMFORT" and "ECO" temperatures cannot be personalised in relation to the chosen programme, the day or the time, but have a single value. Any variation to them will be indifferently applied to all programmes, days and hours in which they are used.
- To set the two temperature values:
  -  Press the  key until you access the "COMFORT" or "ECO" modes and the corresponding symbol is shown at the top of the display;
  -  Use the  and  keys to define the desired temperature. The flashing thermometer icon indicates that the setting is in progress;
  - ! Prolonged pressure on the  and  keys makes it possible to rapidly go through the values;
  - ! After 5" of inactivity the display automatically returns to showing the "CHRONO" mode.

### 3. Definition of the programmes


- After having set the time, the day and the two reference temperatures, it is possible to move on to the daily programming.
- The device is supplied with 2 preset programmes defined in the following manner:







<b>P1</b>	00:00	06:00	08:00	12:00	14:00	17:00	24:00
Monday-Friday	□	□	□	□	□	□	□
Saturday-Sunday	□	□	□	□	□	□	□
<b>P2</b>	00:00					17:00	24:00
Monday-Sunday	□	□	□	□	□	□	□



■= "COMFORT" temperature □= "ECO" temperature



The two programmes (P1 and P2), which remain memorised even if the two batteries go flat, are independent of each other and can be used, for example, for different areas (living area and sleeping area) or for different periods (such as autumn and winter). In any case only one of the 2 programmes can be sent to the apparatus.

□ To carry out the programming, proceed as follows:

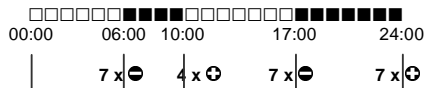
ⓘ Press the  key until you access P1 or P2 mode, and the corresponding symbol appears at the top of the display;


ⓘ Hold the  key down to enter the programme display mode. The  symbol flashes and with the  and  keys it is possible to display the various days so as to check the set programme. To exit the display mode without modifying the programme press : the  symbol stops flashing.

ⓘ If the programming of one or more days is not satisfactory, do not use the  key, rather hold the  key down until the indicator of the day of the week starts to flash;

ⓘ Starting from Monday and the "off" condition for all 24 hours of the day, it is possible to modify the programme: For each time you press the  key, an hour of operation at the "COMFORT" temperature is set, while for each time you press the  key, an hour of operation at the "ECO" temperature is set.

If, for example, you wish to set the "ECO" temperature from 00:00 to 06:00 and from 10:00 to 17:00, and the "COMFORT" temperature from 06:00 to 10:00 and from 17:00 to 24:00, you must proceed as follows:



ⓘ At the end of the definition of the 24 hours of the day, or even in an intermediate phase if the hours that remain to be defined are already correctly set, by pressing  you

automatically move on to setting the programme for the following day which, as a preset value, has the same programme as the day you have just finished setting.

! Please note: The programming process starts from the first day of the week, and for it to be correctly set it is necessary to define all 7 days of the week.


! Warning: As a cautionary measure, the "Off" status does not mean that the product is entirely off, but that the antifreeze function has been activated. The display will show the corresponding programme (P1 or P2) and the corresponding symbol "★".

! During normal operation, when displaying programmes P1 or P2, the symbols "COMFORT" or "ECO" are shown on the display in relation to the setting of the temperature set for the current time. The time, on the other hand, is shown by means of a flashing rectangular bar at the bottom of the display.


#### 4. Data transmission and use of the product

□ After having set the time, the day, the temperatures and the desired operative programme, the remote control is ready for the transmission of data to the product.

□ WE WOULD LIKE TO REMIND YOU THAT THE TRANSMISSION OF THE TIMETABLE AND THE TRANSMISSION OF THE OPERATIVE PROGRAMME ARE NOT SIMULTANEOUS, AND MUST TAKE PLACE BY MEANS OF TWO SEPARATE OPERATIONS.

ⓘ Press the  key to display the "CHRONO" mode or the programme (P1 or P2) that you wish to send;

ⓘ Aim the infrared transmitter on the remote control towards the receiver on the product (located near the operative LED).

ⓘ Hold the  key down for at least 3" until the data transmission symbol appears on the display and the product operation LED flashes five consecutive times.

□ It is possible to modify the time and day and transmit them to the product as described at any time.

□ To modify only the operative temperatures follow what is indicated in paragraph 2 and then retransmit the desired programme (P1 or P2).

! Warning: In the case of a power failure lasting at least 3 consecutive hours, when the product comes on again you will notice the operative LED flashing yellow. If you wish to continue to use the remote control it is necessary to transmit the data to the product again, for both the current time and day and for the programme (P1 or P2). If the user does not intervene, the LED will continue to flash and the product will operate in ECO mode (at a temperature of 3.5° less than the temperature set on the thermostat).

! Note: In the case of a power failure (> 3h) with the mode selector of the product not set for the remote programming, when the mode selector is moved to the "PROG" position the operative yellow LED stops flashing but time, day and program (P1-P2) information should in any case be resent to the apparatus.

! Note: the operative yellow LED flashes if time/day information are missing. Always remember to transmit programme (P1-P2) even if previous time/day transmission stops the flashing warning.





#### Using the pilot wire

□ Using the remote control excludes use of the pilot wire. When the product is purchased it is preset for operation in "PROG" mode, using the pilot wire, according to the logics illustrated in the instruction manual for the apparatus.

□ When the remote control is used for the first time the product is set to ignore any signal applied using the pilot wire. If you wish to stop using the remote control, in order to use the pilot wire again, it is necessary to:

- Set the mode selector of the product to the "PROG" function;
- Turn the apparatus off using the general switch for at least 3 hours so that the internal autonomy runs out and the entire system is reset to the factory settings;
- Turn the product on again and make sure that the operative LED is flashing yellow;
- Move the product mode switch to a different position and then return to the "PROG" mode;
- Check that the operative LED has stopped flashing; the product will start to operate on the basis of the signal applied by the pilot wire and the setting on the thermostat.

#### 7. Miscellaneous

- After having programmed all the devices it is possible to put the remote control on stand-by so as to reduce the battery consumption to a minimum and increase the autonomy. After having pressed the  key for 3", all that will be left on the display is a small flashing dot. Press the  key again to reactivate the remote control.
- By pressing the  and  keys simultaneously for at least 3" it is possible to lock the keypad in order to avoid undesired modifications to the settings.
- If the batteries go flat the device shows the message "batt" on the display.
- Do not use rechargeable batteries: performance levels and autonomy are not guaranteed.

#### Conservation of the environment and recycling:

In order to prevent damage to your system during transport, it has been carefully packed. To contribute to the conservation of our environment, please dispose of the material used for packaging in an appropriate manner.

#### Disposal of used apparatus

Apparatus bearing the mark shown here must not be disposed of together with urban refuse, but must be collected and disposed of separately. The disposal of used apparatus must be carried out in a professional manner, in compliance with current local laws and regulations on the matter.

Power Supply	2 alkali batteries 1.5V type LR03 (AAA) (NOT INCLUDED)
Dimensions (H x L x W)	101 x 68 x 32 mm
Operative temperature	0°C +50°C
Storage temperature	-20°C +60°C
Transmission distance	Max 8 m



# ZEFIRO

## Telecommande infrarouge avec affichage digital

### Description

- La télécommande ZEFIRO se compose des éléments suivants :
  - Un récepteur infrarouge;
  - 4 boutons de contrôle pour la puissance, sélection des fonctions et programmation;



**MODE VEILLE:** ce mode éteint la télécommande quand elle ne sert pas ce qui permet d'économiser les piles.



**FONCTION:** ce bouton permet la navigation à travers les nombreux menus et donne l'accès à la programmation.



**MODIFICATION:** Pour changer les valeurs désirées.

- Un large écran digital permet d'afficher toutes les informations ci dessous;



**CHRONO:** affichage de l'heure et du jour.



**P1-P2:** programmes



**CONFORT:** température de confort.



**ECO:** mode économique.



**HORS GEL:** température programmée à 7±3°C

### Installation

- La télécommande est équipée d'une fixation murale. La programmation s'effectue par une transmission « manuelle » des données et, en conséquence, il n'est pas nécessaire d'installer la télécommande dans le périmètre du récepteur
- Pour l'installation, utilisez les vis et chevilles fournies. Les trous dans les murs doivent avoir un diamètre de 4mm et une profondeur minimum de 20mm.

Pour une programmation rapide et simple de l'appareil, nous suggérons de suivre ce guide:

### 1. Réglage de l'heure et du jour

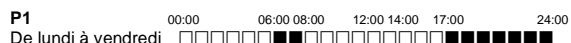
- Pour régler la date et l'heure après un changement de piles ou pour modifier les données existantes, vous devez :
  - Appuyez sur le bouton pour sélectionner le mode "CHRONO", le symbole apparaît en haut à gauche de l'écran;
  - Maintenez appuyé le bouton pendant au moins 3 secondes jusqu'à ce que les symboles CHRONO et le jour de la semaine clignotent;
  - Utilisez les boutons et pour définir le jour de la semaine (1 = lundi, 7 = dimanche) puis appuyez sur .
  - Utilisez les boutons et pour déterminer l'heure (0-23) puis pressez .
  - Utilisez les boutons et pour déterminer les minutes (00-59) puis appuyez sur pour confirmer.

### 2. Réglage de la température

- La télécommande Zefiro vous permet de définir heure par heure la température d'ambiance souhaitée en choisissant entre les modes "CONFORT" et "ECO".
- Les valeurs des températures "CONFORT" et "ECO" ne peuvent pas être personnalisées en fonction du programme, du jour ou de l'heure. Toutes modifications de réglage des températures des modes "CONFORT" et "ECO" seront appliquées à tous les programmes.
- Réglage des 2 températures "CONFORT" et "ECO":
  - Appuyez sur le bouton jusqu'à l'affichage du mode "CONFORT" ou "ECO" ; le symbole correspondant apparaît sur l'affichage de l'écran;
  - Utilisez les boutons et pour ajuster la température souhaitée. L'icône de thermomètre clignotante indique que le réglage est en cours.
- Une pression prolongée des boutons et permet de modifier rapidement les valeurs.
- Après 5 secondes d'inactivité, l'affichage retourne automatiquement sur le mode "CHRONO".

### 3. Programmation

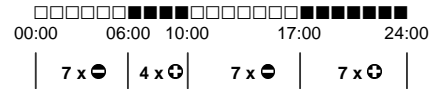
- Après avoir réglé l'heure, le jour et les températures "CONFORT" et "ECO", il est maintenant possible de programmer les plages de programmation quotidienne.
- La télécommande est équipée de 2 programmes prédéfinis de la manière suivante:



= "CONFORT" = "ECO"

Ces 2 programmes (P1 et P2), qui restent mémorisés même en cas de changement de piles, sont indépendants l'un de l'autre et peuvent être utilisés, par exemple, pour différentes pièces (salon et chambres) ou pour des périodes différentes (tel que l'automne et l'hiver). Dans tous les cas, seulement un seul des 2 programmes peut être transmis à l'appareil.

- Pour effectuer la programmation, suivez les instructions suivantes:
  - Pressez le bouton pour accéder au mode P1 ou P2; le symbole correspondant s'affiche en haut de l'écran;
  - Maintenez le bouton appuyé pour rentrer dans l'affichage des programmes. Le symbole clignote et avec les boutons et il est possible d'afficher les jours pour visualiser les programmes. Pour sortir de cet affichage sans modifier la programmation, appuyer sur : le symbole arrête de clignoter.
  - Si la programmation d'un ou plusieurs jours n'est pas satisfaisante, n'utilisez pas le bouton , mais maintenez le bouton jusqu'à ce que le jour de la semaine clignote;
  - En commençant par le lundi et 24h par jour, il est possible de modifier les programmes: à chaque fois que vous appuyez sur le bouton , une heure est programmée sur le mode "CONFORT", alors qu'en pressant le bouton , l'heure se programme sur le mode « ECO ».
  - Si, par exemple, vous voulez sélectionner une température "ECO" de 00:00 à 06:00 et de 10:00 à 17:00, et une température "CONFORT" de 06:00 à 10:00 et de 17:00 to 24:00, vous devez procéder comme suit:



- À la fin de la programmation des 24h de la journée, ou après avoir modifier certaines heures, en pressant le bouton vous passez automatiquement au jour suivant qui par défaut à le même programme que celui que vous venez de définir.
- NOTE: la programmation commence par le 1er jour de la semaine. Pour une parfaite programmation, il faut entrer les données pour les 7 jours de la semaine.
- ATTENTION: le statut "Off" ne signifie pas que le produit est éteint entièrement, mais que la fonction HORS GEL a été activée. L'affichage affiche le programme correspondant (P1 ou P2) et le symbole "★".
- En fonctionnement normal, en affichant les programmes P1 ou P2, les symboles "CONFORT" or "ECO" apparaissent selon les températures programmées en temps réel. L'heure s'affiche en bas de l'écran par un clignotement de la barre rectangulaire.





### 4. Transmission des programmes et utilisation du radiateur

- Après avoir régler l'heure, le jour, les températures et les programmes de fonctionnement, la télécommande est prête à transmettre ses données au radiateur.
- NOUS VOUDRIONS VOUS RAPPELER QUE LA TRANSMISSION DE L'HEURE/JOUR ET LA TRANSMISSION DES PROGRAMMES NE SONT PAS SIMULTANÉES : DEUX OPÉRATIONS SÉPARÉES SONT NÉCESSAIRES.**
  - Appuyez sur le bouton pour afficher le symbole du mode "CHRONO" ou le programme (P1 or P2) selon ce que vous souhaitez envoyer;
  - Visser avec le transmetteur infrarouges de la télécommande le récepteur placé près du témoin lumineux du radiateur.
  - Maintenez le bouton appuyé pendant au moins 3 secondes jusqu'à ce que le symbole de transmission des données apparaisse sur l'écran et que le témoin lumineux du radiateur clignote 5 fois consécutives.
- Il est possible de modifier l'heure et le jour et de transmettre ses données au radiateur à n'importe quel moment.
- Pour modifier seulement les plages de fonctionnement, suivez les indications du paragraphe 2 puis transmettez le programme souhaité (P1 ou P2).
- Attention : dans le cas d'une coupure de courant de plus de 3 heures consécutives, quand l'appareil sera de nouveau sous tension, le témoin lumineux clignote en jaune. Si vous voulez continuer à utiliser la programmation, il faut recommencer les transmissions de l'heure/jour et des programmes à chaque radiateur. Sans intervention de l'utilisateur, le témoin lumineux continue à clignoter et l'appareil fonctionne en mode « ECO » (température inférieure de 3.5°C à celle sélectionnée par le thermostat de l'appareil).
- Note: dans le cas d'une coupure de courant (> 3h) si l'appareil n'est pas reprogrammé avec la télécommande, et si le sélecteur de mode du radiateur est placé sur "PROG", le témoin lumineux arrête de clignoter mais il est cependant nécessaire de renvoyer à l'appareil toutes les données de la télécommande (heure/jour - programmes P1/P2)
- Note: le témoin lumineux jaune clignote si les informations d'heure/jour sont manquantes. N'oubliez pas de toujours transmettre ces données à l'appareil avant de transmettre les programmes (P1/P2)

### 5. Utilisation du fil pilote

- L'utilisation de la télécommande exclut l'utilisation du fil pilote. Quand l'appareil est acheté, il est conçu pour fonctionner sur le mode « PROG » avec le fil pilote, conformément aux indications du manuel du radiateur.
- Quand on utilise la télécommande pour la 1ere fois, l'appareil ignore tout signal provenant du fil pilote. Si vous souhaitez ne pas utiliser la télécommande, afin de contrôler l'appareil avec le fil pilote, il est nécessaire de :
  - Placez le sélecteur de mode du radiateur sur "PROG" ;
  - Eteignez le radiateur avec le bouton principal d'alimentation électrique pendant au moins 3h afin que l'appareil se réinitialise complètement et retrouve ces paramètres usine;
  - Rallumez l'appareil, le témoin lumineux clignote en jaune.
  - Sélectionnez plusieurs mode avec le sélecteur puis repositionnez le curseur sur « PROG»;
  - Vérifiez que le témoin lumineux ait arrêté de clignoter ; Le radiateur fonctionne avec le fil pilote.

## 6. Divers

- Après avoir programmé tous les appareils, il est possible de mettre la télécommande en veille afin d'économiser les piles et augmenter son autonomie. Après avoir appuyer au moins 3 secondes sur le bouton  l'affichage s'éteint, il reste un point clignotant. Appuyez sur  pour réactiver la télécommande.
- En pressant simultanément les boutons  et  pendant au moins 3 secondes, il est possible de verrouiller la télécommande afin d'éviter toute modification involontaire de la programmation.
- Le message "Batt." apparaît sur l'affichage. Il est nécessaire de changer les piles. Utilisez toujours des piles similaires neuves.
- Ne rechargez pas les piles. Nous ne garantissons pas les performances et l'autonomie des piles.



### Environnement et recyclage

Nous vous demandons de nous aider à préserver l'environnement. Pour ce faire, merci de vous débarrasser de l'emballage conformément aux règles nationales relatives au traitement des déchets.

### Collecte et recyclage des produits en fin de vie

Les appareils munis de ce symbole ne doivent pas être mis avec les ordures ménagères, mais doivent être collectés séparément et recyclés. La collecte et le recyclage des produits en fin de vie doivent être effectués selon les dispositions et les décrets locaux.

Piles	2 piles alcalines 1.5V type LR03 (AAA) (NOT INCLUDED)
Dimensions (H x L x W)	101 x 68 x 32 mm
Température de fonctionnement	0°C +50°C
Température de stockage	-20°C +60°C
Distance de transmission	Max 8 m

# MEMO



■ = COMFORT  
□ = ECO

P1	00:00	03:00	06:00	09:00	12:00	15:00	18:00	21:00	24:00
Lunedì Monday Lundi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Martedì Tuesday Mardi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Mercoledì Wednesday Mercredi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Giovedì Thursday Jeudi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Venerdì Friday Vendredi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Sabato Saturday Samedi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Domenica Sunday Dimanche	□	□	□	□	□	□	□	□	□

P2	00:00	03:00	06:00	09:00	12:00	15:00	18:00	21:00	24:00
Lunedì Monday Lundi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Martedì Tuesday Mardi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Mercoledì Wednesday Mercredi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Giovedì Thursday Jeudi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Venerdì Friday Vendredi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Sabato Saturday Samedi	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Domenica Sunday Dimanche	□	□	□	□	□	□	□	□	□